

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France  
**Herausgeber:** Le messenger suisse de France  
**Band:** 17 (1971)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



petite toile qui échappe à ce ruissellement laisse entrevoir des rapports de valeurs et couleurs justes et presque sensibles.

### David Goldschmidt

Autre contingent de paysages tessinois, mais le prétexte est différent cette fois-ci, le peintre choisissant visiblement ses sujets pour des raisons plastiques. C'est, dans la ligne de la réalité poétique, un art agréable et aisé, d'un coloris dense et justement accordé. Les personnages y sont particulièrement bien inscrits dans leur environnement et certaines toiles comme « La carriole » ou « Les baigneuses allongées » sur la plage possèdent de grandes qualités dans la répartition des tâches colorées qui suggèrent un univers mouvant et joyeux.

### Stämpfli

Sur le sol de la Galerie Rive droite, Stämpfli vient d'exposer le « portrait », en projection plane, d'un grand pneu d'automobile d'environ 7 m x 3 m peint avec la précision scrupuleuse qu'on lui connaît ; ceci coïncidant avec la sortie aux Edizioni d'Arte Fratelli Pozzo, de Turin, d'une très belle publication que lui consacre l'écrivain d'art Alain Jouffroy ; ouvrage orné de nombreuses reproductions des œuvres situées entre 1963 et 1969 qui permettent de suivre la surprenante continuité des recherches du peintre au cours de dix années de travail.

Souhaitons à chaque artiste de rencontrer ainsi son thuriféraire ! Ce ne sont du reste pas tant les réelles qualités plastiques de cette œuvre que loue l'auteur du texte (par ailleurs très brillant) que leur projection dans le domaine de la sociologie.

On n'est pas très loin de Diderot élevant Greuze sur le pavois pour les hautes vertus morales de sa peinture.

Edmond LEUBA.

## sommaire

Activités de nos Sociétés en France	2
Affaires fédérales	11
Revue de presse	18
Un grand Français n'est plus	22
L'automne au fil des jours	23
Les Arts	26
Bonne Année	28

Chers abonnés,

Dans le numéro de novembre, vous avez trouvé notre formulaire de C.C.P.. Il était destiné uniquement à ceux qui n'étaient pas en règle avec notre Administration. Il ne nous était pratiquement pas possible de retirer ces formulaires des numéros de nos fidèles abonnés qu'il n'est jamais nécessaire de relancer. Ceci dit, nombreux sont encore ceux qui n'ont pas réglé leur abonnement pour 1971. Nous leur serions infiniment reconnaissants de le faire rapidement, soit en utilisant notre C.C.P., soit en envoyant à la Rédaction un chèque, prix : 15 francs. Prix de l'abonnement de soutien à partir de 20 francs.

Merci

La Direction.

### Bon à savoir

Tous les étrangers de passage à Paris et n'appartenant pas à un pays du Marché commun, peuvent bénéficier de la détaxe d'exportation, qui leur est accordée directement en magasin sur tous nos articles de parfumerie, produits de beauté et articles de cadeaux.

Cette détaxe de 20 + 17 %, ou de 17 %, selon les marques choisies, est accordée par facture supérieure à 125 francs.

#### Gil CARTIER

PARFUMS - CADEAUX  
Remise importante pour tous  
les compatriotes

Nos spécialités :

Tous les parfums de grandes marques, produits de beauté, foulards et cravates haute couture, parapluies, bijouterie fantaisie et articles de cadeaux divers.

36, avenue de l'Opéra  
Tél : 073-40-65

### Le format de nos billets de banque

(C.P.S.) En réponse à une petite question du conseiller national Freiburghaus, le Conseil fédéral rappelle qu'en vertu de l'article 18 de la loi du 23 décembre 1953 sur la Banque nationale suisse, le Conseil fédéral n'est appelé à donner son accord que sur la valeur nominale des nouveaux billets. En revanche, la confection des billets de banque (format, image, devise, procédé d'impression, etc.), relève de la seule compétence de la Banque nationale.

La Banque nationale prépare actuellement une nouvelle série de billets. Elle se propose de donner aux nouvelles coupures un format plus petit et plus pratique. Ces billets seront soumis aux milieux intéressés de l'économie — y compris l'industrie des textiles et la maroquinerie — dès que les études y afférentes, qui prendront un certain temps, seront achevées.

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION : Nelly SILVAGNI-SCHENK

SIEGE SOCIAL : 10, rue des Messageries, Paris (X<sup>e</sup>). C.C.P. Messenger Suisse de France 12273-27. — Prix de l'abonnement : 15 F, Etranger : 20 F.  
IMPRIMEUR : I.C.N. s.a., 3 bis, rue de la Sablière, Paris (XIV<sup>e</sup>). — Dépôt légal : 1<sup>er</sup> trimestre 1971 — N° 1

La revue n'est pas vendue au numéro, mais uniquement par abonnement. « Le Messenger » n'est pas en vente publique. Pour vous le procurer.